



PL

Instrukcja obsługi

OCZYSZCZACZ POWIETRZA – AIRPURIFIER

AP / AP max
(Tłumaczenie)

Polski | Zmiany zastrzeżone!

Spis treści

1	Informacje o tym dokumencie	04
1.1	Zakres obowiązywania dokumentu	04
1.2	Grupa docelowa	04
1.3	Przechowywanie dokumentów	04
2	Bezpieczeństwo	05
2.1	Zastosowanie	05
2.2	Środki bezpieczeństwa	06
2.3	Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	06
2.4	Wskazówki dla użytkownika urządzenia	06
2.5	Deklaracja zgodności	06
3	Wskazówki bezpieczeństwa	07
3.1	Ogólne informacje	07
3.2	Znaki informacyjny ostrzegawcze	07
3.3	Wskazówki bezpieczeństwa	07
3.4	Pożar	08
3.5	Wskazówki ostrzegawcze	09
4	Dostawa/transport	10
4.1	Dostawa	10
4.2	Dostawa	11
4.3	Transport	12
5	Przechowywanie	13
5.1	Opakowanie	13
6	Projektowanie	14
6.1	Ustawienie – wskazówki dotyczące projektowania	14
6.2	Przykłady planowania (przykład: AP)	14
7	Dane techniczne	15
8	Ustawienie/montaż	16
8.1	Miejsce ustawienia	16
8.2	Czujnik obecności (funkcja rozpoznawania obecności)	17
8.3	Zegar sterujący	17
8.4	Zabezpieczenie przed przewróceniem	19
9	Uruchomienie	20
9.1	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące prac przy układzie elektrycznym	20
9.2	Wyłącznik główny	20
9.3	Potencjometr	21
9.4	Dane dotyczące dźwięku	22
9.5	Przycisk Boost	23
10	Konserwacja	24
10.1	Filtry	24
10.2	Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych	25
10.3	Wymiana filtra	26
10.4	Protokół konserwacji filtra	28
10.5	Zespół silnikowy wentylatora	29
10.6	Tłumik	29
10.7	Czujnik obecności (demontaż przekładki)	30

Spis treści

11	Części zamienne	31
11.1	AP	31
11.2	AP max.....	32
12	Recykling i utylizacja	33
13	Schemat połączeń	34
14	Deklaracja zgodności	35
15	Tabliczki znamionowe	36

Oryginalne części zamienne firmy WOLF można zamówić, podając numer artykułu WOLF (patrz rozdział „11 Części zamienne” na stronie 31).

Faks: 08751-741574

www.wolf.eu

Informacje o tym dokumencie

1 Informacje o tym dokumencie

▶ Ten dokument należy przeczytać przed rozpoczęciem prac.

▶ Przestrzegać wytycznych zawartych w tym dokumencie.

Nieprzestrzeganie tych wytycznych powoduje wyłączenie odpowiedzialności gwarancyjnej ze strony firmy WOLF GmbH.

1.1 Zakres obowiązywania dokumentu

Niniejszy dokument dotyczy oczyszczacza powietrza AirPurifier AP.

1.2 Grupa docelowa

Jest on przeznaczony dla operatora instalatora lub użytkownika oczyszczacza powietrza.

1.3 Przechowywanie dokumentów

Dokumenty muszą być przechowywane we właściwym miejscu i zawsze być łatwo dostępne.

Użytkownik urządzenia odpowiada za przechowywanie wszystkich dokumentów.

2 Bezpieczeństwo

Prace przy oczyszczaczu powietrza wolno powierzać jedynie wykwalifikowanym pracownikom.

- ▶ Prace przy częściach elektrycznych na podstawie VDE 0105 część 1 zlecać wyłącznie wykwalifikowanym elektrykom.
- ▶ Podczas wykonywania prac należy przestrzegać przepisów BHP.
- ▶ W szczególności podczas wymiany filtra stosować środki ochrony osobistej zgodnie z informacjami zawartymi w przepisach BHP.
- ▶ Zwracać uwagę na naklejki umieszczone na oczyszczaczu powietrza lub jego częściach.

2.1 Zastosowanie

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Oczyszczacze powietrza WOLF AP / AP max są przeznaczone do filtrowania lub oczyszczania powietrza w pomieszczeniu. Maksymalna temperatura zasysanego powietrza: +40°C

Wysokość ustawienia: do maksymalnie 2000 m nad poziomem morza

Urządzenie jest przeznaczone do ustawienia w pomieszczeniach zabezpieczonych przed mrozem. Służy przede wszystkim do oczyszczania powietrza w pomieszczeniach, w których jednocześnie przebywa dużo osób (np. w szkołach, przedszkolach i żłobkach, ale także w jadalniach, restauracjach, poczekalniach, wielkopowierzchniowych biurach i innych pomieszczeniach).

Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem obejmuje również przestrzeganie dostarczonej instrukcji obsługi.

Urządzenie to nie może być obsługiwane przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych ani przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych. Urządzenia nie powinny obsługiwać osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy lub które nie zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji.

Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Inne cele zastosowania niż opisane powyżej są uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

Niedopuszczalne jest w szczególności wykorzystywanie urządzenia na zewnątrz pomieszczeń, w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności (stałe powyżej 70% wzgl. wilgotności powietrza), w przypadku dużego zapylenia oraz w obecności substancji agresywnych lub wybuchowych.

Modyfikacja w miejscu montażu lub zastosowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem są niedozwolone; za powstałe z tego powodu uszkodzenia firma WOLF GmbH nie ponosi odpowiedzialności. Odpowiedzialność i ryzyko w tym zakresie ponosi wyłącznie użytkownik.

Opis techniczny

Oczyszczacze powietrza WOLF AP to urządzenia wentylacyjne przeznaczone do eliminowania wirusów, drobnoustrojów, bakterii, zarodników, drobnych pyłów oraz mikrowłókien (np. z papieru i tkanin), a także zapachów zawartych w powietrzu. Umożliwia to filtr wstępny z węglem aktywnym ISO ePM1 65% (kompaktowy filtr F7 Carbon) oraz filtr dokładny zawieszinowy HEPA H14.

Bezpieczeństwo

Oczyszczacze powietrza WOLF AP max to urządzenia wentylacyjne przeznaczone do eliminowania wirusów, drobnoustrojów, bakterii, zarodników, drobnych pyłów oraz mikrowłókien (np. z papieru i tkanin). Umożliwia to wbudowany filtr wstępny ISO ePM1 60% oraz filtr dokładny zawieszinowy HEPA H14.

Dzięki temu urządzenie ogranicza czas obecności oraz stężenie aerozoli i zawiesin bezpośrednio w danym pomieszczeniu.

2.2 Środki bezpieczeństwa

Nie usuwać, pomijać ani w żaden inny sposób nie wyłączać elementów zabezpieczających i kontrolnych. Oczyszczacz powietrza użytkować tylko, jeżeli jest sprawny technicznie. Usterki i uszkodzenia, które pogarszają lub mogą pogorszyć bezpieczeństwo, należy usuwać niezwłocznie w sposób profesjonalny.

- ▶ Uszkodzone części należy wymieniać wyłącznie na oryginalne części zamienne firmy WOLF.
- ▶ Oryginalne części zamienne firmy WOLF można zamówić, kontaktując się za pośrednictwem faksu 0049 (0)8751/74-1574.

2.3 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Napięcie elektryczne!

Porażenie prądem może skutkować śmiercią.

- ▶ Wykonanie prac elektrycznych zlecać wykwalifikowanemu personelowi.
- ▶ Systematycznie kontrolować elementy elektryczne i usuwać usterki.



OSTRZEŻENIE

Pracujący wentylator!

Obrażenia ciała

- ▶ Nie wykonywać żadnych prac w bezpośrednim otoczeniu urządzenia.
- ▶ Przed otwarciem drzwiczek rewizyjnych wyłączyć urządzenie.

2.4 Wskazówki dla użytkownika urządzenia

- Przegląd i konserwacja zgodnie z rozdziałem „10.4 Protokół konserwacji filtra” na [stronie 28](#)
- Przeprowadzanie prac związanych z utrzymaniem dobrego stanu technicznego urządzenia należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy WOLF.
- Nie wprowadzać zmian technicznych oczyszczacza powietrza ani części związanych ze sterowaniem.
- Niniejszą instrukcję oraz uzupełniające dokumenty trzymać uporządkowane we właściwym miejscu dostępnym w dowolnym momencie.

2.5 Deklaracja zgodności



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „14 Deklaracja zgodności” na [stronie 35](#))

Produkt ten jest zgodny z dyrektywami europejskimi i wymogami krajowymi.

Wskazówki bezpieczeństwa

3 Wskazówki bezpieczeństwa

3.1 Ogólne informacje

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje wyłącznie dla oczyszczacza powietrza WOLF AP. Personel odpowiedzialny za uruchomienie lub konserwację urządzeń jest zobowiązany do zapoznania się z treścią instrukcji każdorazowo przed rozpoczęciem prac. Zawsze stosować się do zaleceń i wymagań w tej instrukcji obsługi.

Niniejszą instrukcję należy przechowywać jak element dostarczonego urządzenia.

Niezastosowanie się do tej instrukcji obsługi powoduje wyłączenie wszelkiej odpowiedzialności gwarancyjnej ze strony firmy WOLF GmbH.

3.2 Znaki informacyjny ostrzegawcze

W niniejszym opisie zastosowano następujące symbole i znaki. Istotne zalecenia dotyczą bezpieczeństwa osób oraz bezpieczeństwa eksploatacji urządzeń.

WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa oznacza konieczność dostosowania się do danego zalecenia w celu uniknięcia zagrożeń i obrażeń ciała osób oraz uszkodzeń urządzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie porażeniem elektrycznym w wyniku kontaktu z elementami znajdującymi się pod napięciem!

Uwaga: przed zdjęciem obudowy odłączyć urządzenie od sieci (wyciągnąć wtyczkę z gniazda).

Grozi porażeniem elektrycznym mogącym skutkować obrażeniami ciała lub śmiercią.

Zaciski przyłączeniowe pozostają pod napięciem nawet po wyłączeniu przełącznika głównego.

WSKAZÓWKA

Wskazówka oznacza informację techniczną podaną w celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia oraz zakłóceń jego pracy.

Oprócz instrukcji obsługi na urządzeniu umieszczone są informacje w postaci naklejek. Należy ich przestrzegać w takim samym stopniu.

3.3 Wskazówki bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Czynności przy instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanych serwisantów.

Zgodnie z normą VDE czynności dotyczące elementów elektrycznych muszą być przeprowadzane z uwzględnieniem wymagań sformułowanych przez dostawcę energii elektrycznej.

Wskazówki bezpieczeństwa


NIEBEZPIECZEŃSTWO


Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie w zakresie mocy wydajności zgodnej z danymi technicznymi określonymi przez firmę WOLF.

Urządzenie może być eksploatowane tylko w sprawnym stanie technicznym. Wszelkie usterki i uszkodzenia, które zakłócają lub mogą zakłócać bezpieczeństwo bądź prawidłowe funkcjonowanie urządzenia należy fachowo i niezwłocznie usuwać.


Uszkodzone części i elementy urządzenia należy wymieniać wyłącznie na oryginalne części zamienne firmy WOLF.

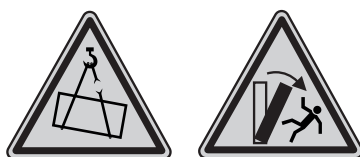
Dozwolone jest tłoczenie tylko powietrza.

 **Nie mogą one zawierać składników szkodliwych dla zdrowia, palnych, wybuchowych, agresywnych, powodujących korozję lub niebezpiecznych w inny sposób, ponieważ materiały te mogą przedostać się do pomieszczenia i doprowadzić do chorób, a nawet śmierci znajdujących w nim ludzi, zwierząt lub roślin.**

 Podczas montażu urządzenia należy przestrzegać ogólnych przepisów BHP. Personel wykonujący montaż jest zobowiązany do noszenia odpowiednich środków ochrony indywidualnej.



 W przypadku nieprzestrzegania przepisów dotyczących bezpieczeństwa podczas montażu urządzenia może dojść do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych ze względu na spadające lub przewracające się ciężary. Podczas ustawiania urządzenia należy zachować szczególną ostrożność, uważając, aby niezamocowane jeszcze urządzenie nie przewróciło się.



Z tego względu trzeba je zabezpieczyć przed przewróceniem do czasu, aż zostanie całkowicie zamontowane i zamocowane.

Stosować tylko przystosowane środki transportowe, podnośniki i narzędzia.

Nigdy nie wchodzić pod zawieszony ciężar.

3.4 Pożar

Samo urządzenie nie powoduje bezpośredniego zagrożenia pożarowego.

Pod wpływem oddziaływań zewnętrznych może dojść do spalenia uszczelek zamontowanych w urządzeniu. Podczas gaszenia pożaru należy nosić maskę chroniącą drogi oddechowe. Do gaszenia pożaru należy stosować typowe środki gaśnicze, takie jak woda, pianka gaśnicza lub proszek gaśniczy. Ponieważ zamontowanych jest niewiele palnych uszczelek, w razie pożaru powstają niewielkie ilości substancji szkodliwych.

Wskazówki bezpieczeństwa

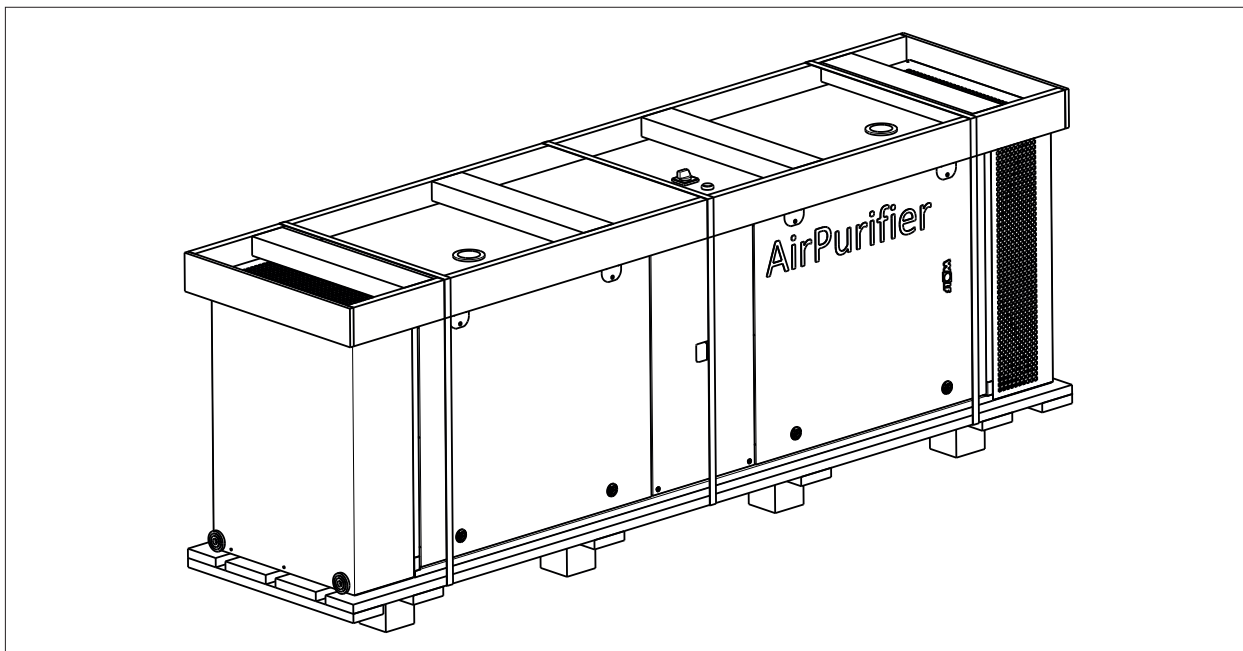
3.5 Wskazówki ostrzegawcze

Usuwanie lub odłączanie urządzeń bezpieczeństwa i monitorowania jest zabronione!
Urządzenie może być eksploatowane tylko w sprawnym stanie technicznym.
Należy bezzwłocznie usuwać usterki lub uszkodzenia, które mogą obniżać poziom bezpieczeństwa.

Dostawa/transport

4 Dostawa/transport

4.1 Dostawa



Rys. 4.1 Dostawa

Wymiary opakowania: B x L x H: 600 x 2400 x 935 mm (dotyczy 1 urządzenia)
B x L x H: 600 x 2400 x 1873 mm (w przypadku 2 urządzeń umieszczonych nad sobą)

Dodatkowe informacje:

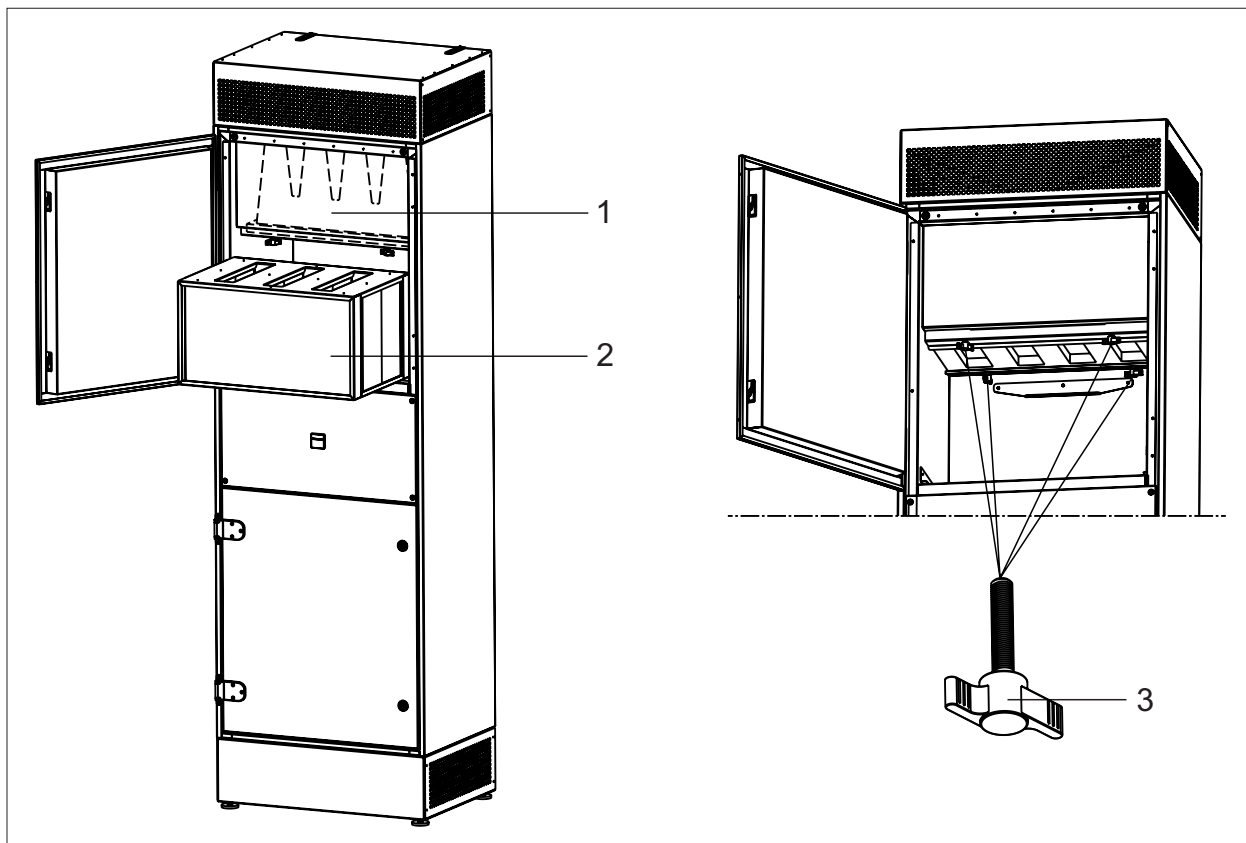


Dostawa/transport

4.2 Dostawa

Oczyszczacze powietrza WOLF AP / AP max są dostarczane w opakowaniu zabezpieczającym przed zanieczyszczeniami i uszkodzeniami. Podczas przyjęcia towaru należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń transportowych. Jeżeli stwierdza się uszkodzenia lub zachodzi przypuszczenie uszkodzeń, odbiorca musi zaznaczyć ten fakt na liście przewozowym oraz uzyskać potwierdzenie spedytora. Stan faktyczny odbiorca towaru musi niezwłocznie zgłosić firmie WOLF.

Opakowanie transportowe należy zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.



Rys. 4.2 Dostawa

- 1 Filtr zawieszinowy HEPA H14
2 Wkład tłumika

- 3 Element mocujący filtr

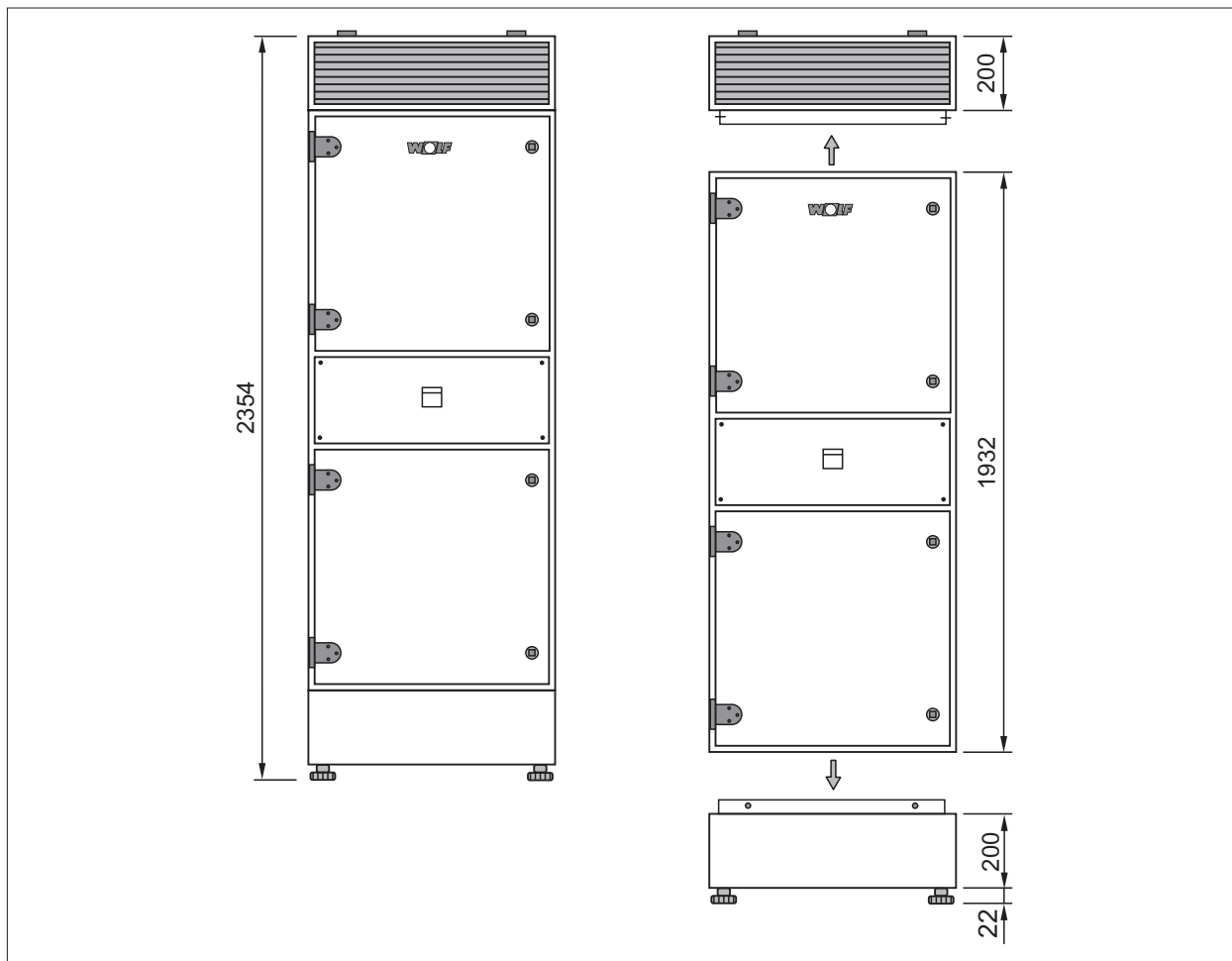
W celu zapewnienia jak najlepszej ochrony filtra zawieszinowego HEPA H14 (poz. 1) przed uszkodzeniami podczas transportu i składowania urządzenia oraz zapewnienia optymalnych pod względem higienicznym warunków dostawy, jest on wkładany do urządzenia w oryginalnym opakowaniu foliowym.

⚠ Przed pierwszym uruchomieniem należy wyjąć filtr z urządzenia oraz usunąć foliowe opakowanie.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- ▶ Otworzyć górne drzwiczki rewizyjne kluczem do drzwiczek rewizyjnych.
- ▶ Wkład tłumika (poz. 2) wyciągnąć 2).
Uwaga: należy zwrócić uwagę na masę wkładu (16 kg).
- ▶ Poluzować śruby skrzydełkowe (4 szt., poz 3) i przesunąć szyny napinające (2 szt.) filtra do przodu lub do tyłu.
- ▶ Filtr ostrożnie zdjąć w dół i wyciągnąć do przodu.
- ▶ Ostrożnie usunąć folię.
- ▶ Ponownie ostrożnie włożyć filtr. Ponownie przesunąć szyny mocujące do filtra i ponownie ręcznie dokręcić śruby skrzydełkowe (4 szt., poz. 3).
- ▶ Sprawdzić filtr pod kątem poprawnego osadzenia.
- ▶ Wsunąć wkład tłumika.
- ▶ Starannie zamknąć drzwiczki rewizyjne.

4.3 Transport



Rys. 4.3 Transport

Jeżeli podczas transportu okaże się, że urządzenie jest za wysokie (np. przy umieszczaniu go w windzie), górną część (część wydmuchową) i dolną część (część zasysającą) można zdemontować.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:


Demontaż dolnej części (części zasysającej):

- ▶ Otworzyć dolne drzwiczki rewizyjne kluczem do drzwiczek rewizyjnych.
- ▶ Wyciągnąć filtr ostrożnie do przodu.
- ▶ Wykręcić 4 śruby Torx (2 x po stronie przedniej i 2 x po stronie tylnej).
- ▶ Zdjąć dolną część.
- ▶ Montaż przeprowadzić w odwrotnej kolejności.

Demontaż górnej części (części wydmuchowej):

- ▶ Otworzyć górne drzwiczki rewizyjne kluczem do drzwiczek rewizyjnych.
- ▶ Wyciągnąć wkład tłumika.
Uwaga: należy zwrócić uwagę na masę wkładu (16 kg).
- ▶ Poluzować elementy mocujące filtra kluczem imbusowym i zdjąć je.
- ▶ Filtr ostrożnie zdjąć w dół i wyciągnąć do przodu.
- ▶ Wykręcić 4 śruby Torx (2 x po lewej stronie i 2 x po prawej stronie).
- ▶ Zdjąć górną część.
- ▶ Montaż przeprowadzić w odwrotnej kolejności.

5 Przechowywanie

 W przypadku urządzeń, które zostały zapakowane w folię, zalecamy usunięcie jej natychmiast po odebraniu dostawy.

Folia jest wyłącznie opakowaniem transportowym przeznaczonym do krótkotrwałej ochrony urządzeń. Nie jest przeznaczona do dłuższego magazynowania urządzeń, ponieważ folie zasadniczo przyczyniają się do powstawania skroplin, a przez to do korozji.

Jeżeli montaż urządzenia nie odbywa się bezpośrednio po jego dostarczeniu, urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, zabezpieczone przed wpływem warunków atmosferycznych i zanieczyszczeniami (np. w odpowiednim opakowaniu), na równym, poziomym podłożu, przy odpowiedniej stabilności.

Należy szczególnie zwracać uwagę na to, aby zapobiegać uszkodzeniom spowodowanym przez warunki atmosferyczne (wilgotność, temperatura, pył, zanieczyszczenie) oraz oddziaływania zewnętrzne (uderzenia, zwierzęta, owady).

Dostępne otwory urządzenia szczelnie zamknąć, a elementy zabezpieczające usunąć dopiero bezpośrednio przed przystąpieniem do montażu.

5.1 Opakowanie

Materiały opakowaniowe:



- Drewno,
- Karton,
- Tworzywa sztuczne (PET, LDPE).

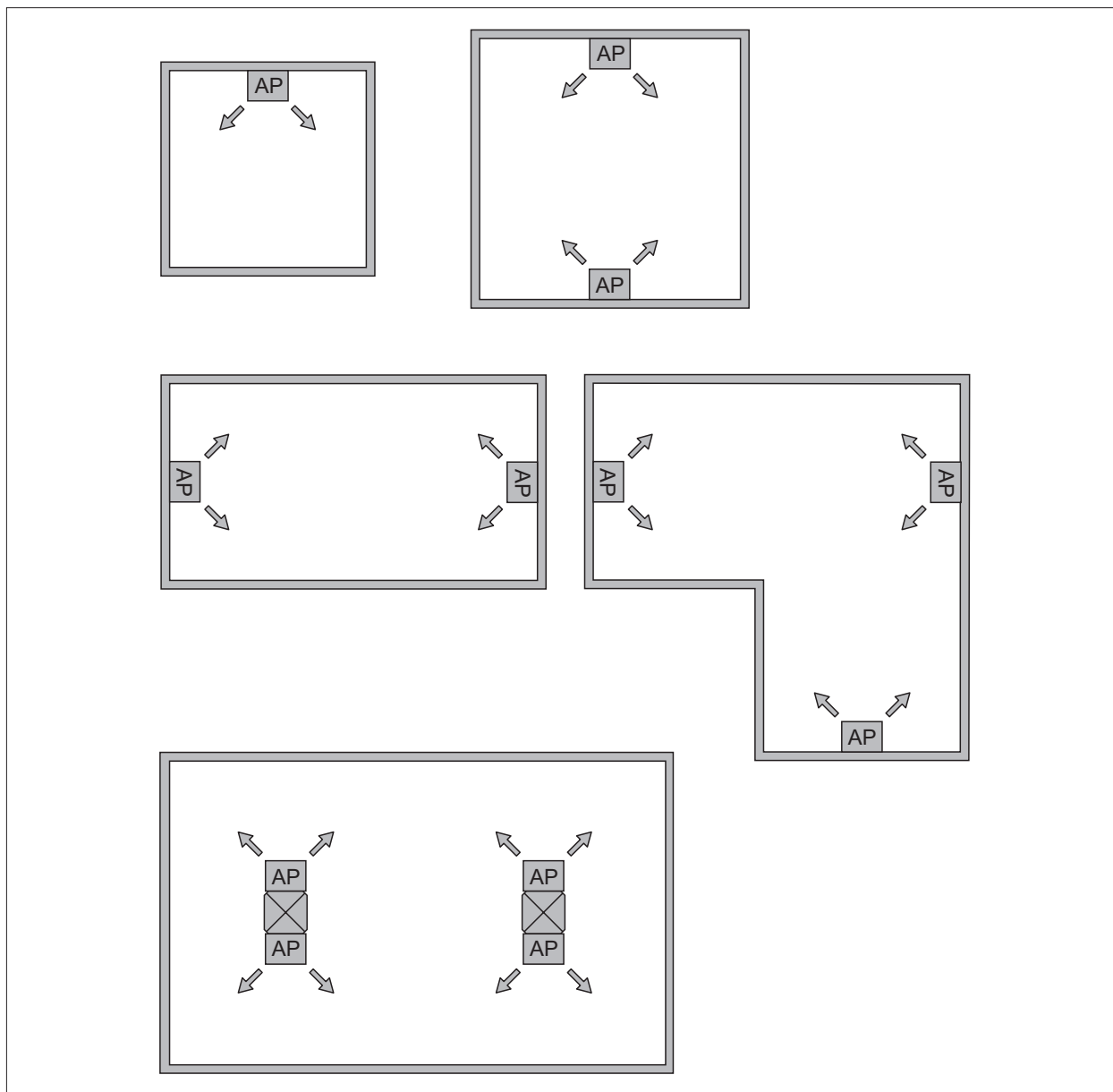
Materiały opakowaniowe należy poddać ekologicznej utylizacji i przekazać zakładowi utylizacyjnemu zgodnie z ustawą o utylizacji odpadów. Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych lub miejscowych.

6 Projektowanie

6.1 Ustawienie – wskazówki dotyczące projektowania

W celu zapewnienia szybkiej i skutecznej filtracji powietrza w całym pomieszczeniu urządzenia należy rozmieścić w nim możliwie równomiernie, uwzględniając występujące uwarunkowania.

6.2 Przykłady planowania (przykład: AP)



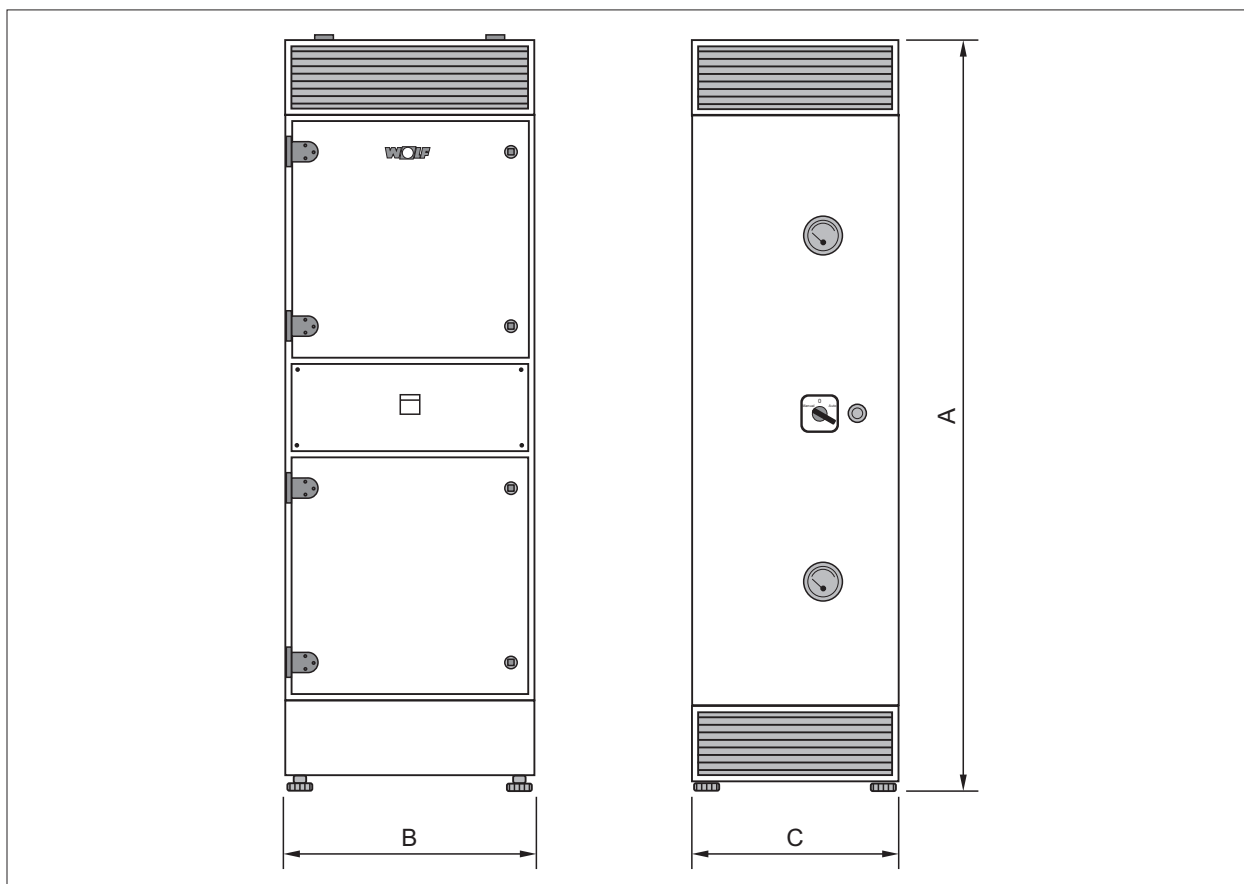
Rys. 6.1 Przykłady planowania (przykład: AP)

⚠ WSKAZÓWKA

Wynikłe główne kierunki przepływu powietrza oczyszczacza są uwarunkowane określoną podczas konstrukcji urządzenia wielokierunkową geometrią wydmuchu. Przebiegają pod kątem ok. 45° do krawędzi zewnętrznych urządzenia pod skosem, przez całe pomieszczenie (patrz też: „Rys. 6.1 Przykłady planowania (przykład: AP)”). W połączeniu z późniejszym przepływem strumienia powietrza (powietrze wtórne) można zapewnić sobie dzięki temu pełną wentylację danego pomieszczenia. Jednocześnie urządzenie pozwala uniknąć niepożądanych przeciągów. W rezultacie gwarantuje optymalne warunki wentylacji pomieszczenia oraz komfort.

Dane techniczne

7 Dane techniczne

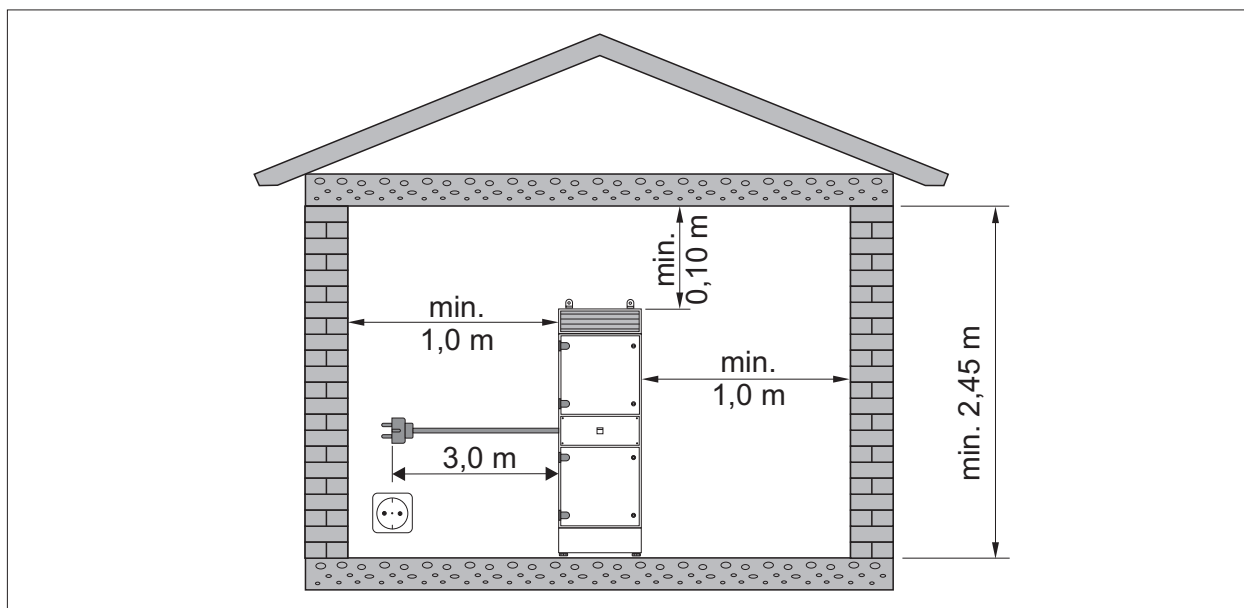


Rys. 7.1 Dane techniczne

Oczyszczacz powietrza AirPurifier		AP	AP max
Wymiary:			
Wysokość	A mm	2354	2354
Szerokość	B mm	712	712
Głębokość	C mm	508	508
Masa z opakowaniem / bez opakowania	kg	218 / 195	218 / 195
Maks. strumień objętości	m ³ /h	1200	1250
Maks. pobór mocy	kW	0,28	0,28
Maks. pobór prądu	A	1,25	1,25
Podłączenie elektryczne	V~ / Hz	230 / 50/60	230 / 50/60
Stopień ochrony elektrycznej		IP 20	IP 20

Tab. 7.1 Dane techniczne

8 Ustawienie/montaż



Rys. 8.1 Montaż

8.1 Miejsce ustawienia

Miejsce ustawienia musi być równe oraz charakteryzować się dostateczną nośnością (masa urządzenia wynosi 195 kg).

Urządzenie ustawić poziomo. należy wypoziomować. Miejsce ustawienia musi być wystarczająco nośne, tak, aby przez dłuższy czas wytrzymać ciężar urządzenia bez emisji drgań.

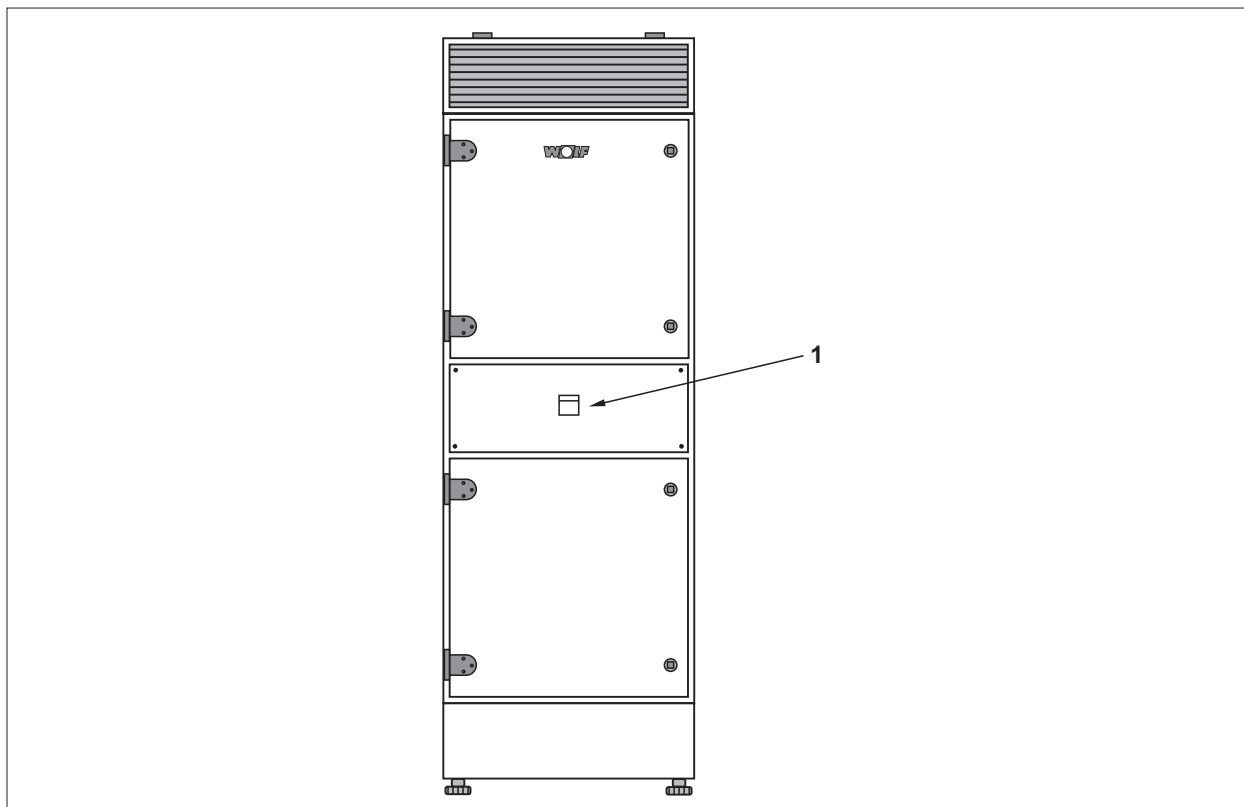
Podczas prac konserwacyjnych należy zapewnić odpowiednią ilość miejsca w przedniej części urządzenia (co najmniej 0,8 m).



WSKAZÓWKA

Do ustawienia wymagana jest minimalna wysokość pomieszczenia wynosząca 2,45 m!

8.2 Czujnik obecności (funkcja rozpoznawania obecności)



Rys. 8.2 Czujnik obecności (funkcja rozpoznawania obecności)

- 1 Czujnik obecności (funkcja rozpoznawania obecności)

Przy pierwszym przełączeniu wyłącznika głównego na tryb automatyczny czujnik obecności zostaje aktywowany na ok. 1 minutę (miga czerwona dioda LED na czujniku obecności).

W tym czasie następuje wysterowanie wentylatora.

Po zakończeniu aktywacji czujnik jest gotowy do pracy i przechodzi do pozycji wyjściowej (wentylator nie pracuje).

Po wykryciu ruchu w pomieszczeniu urządzenie pracuje w trybie automatycznym.

8.3 Zegar sterujący

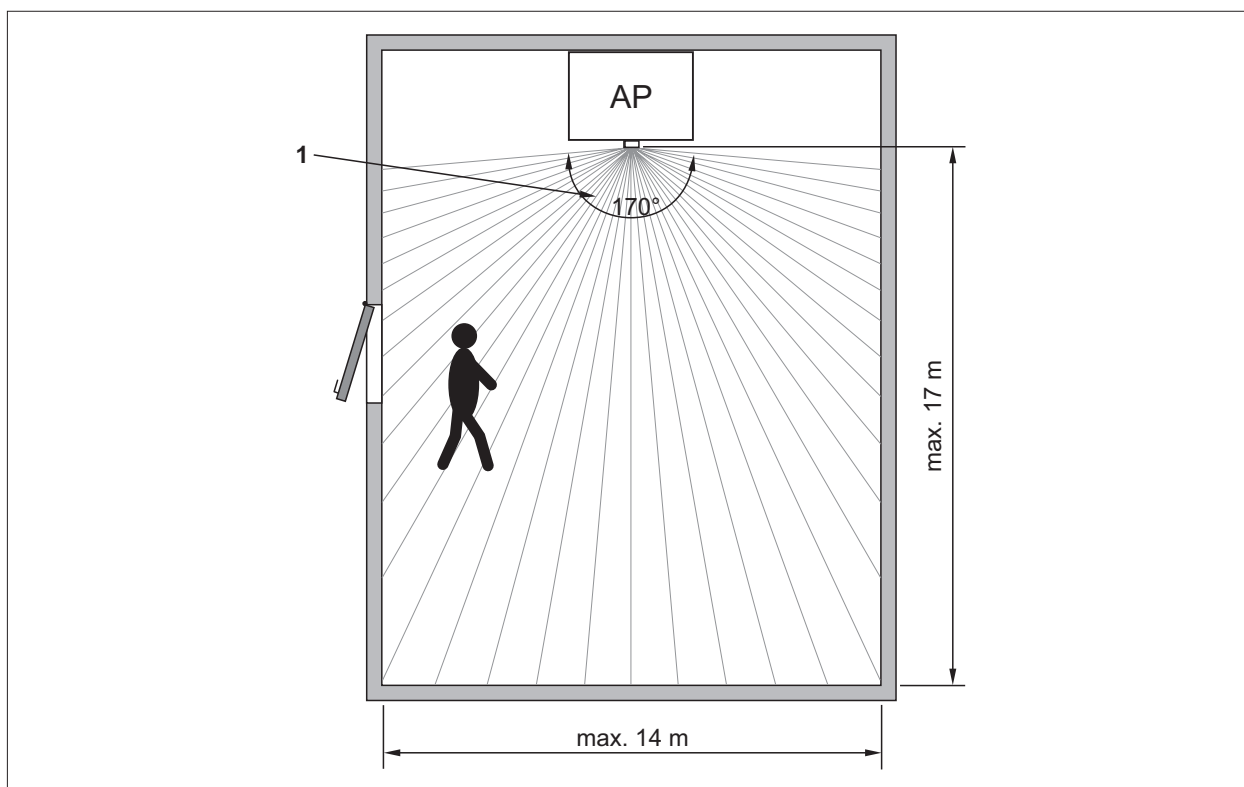


Oczyszczaczem powietrza AP / AP max można także w miejscu montażu sterować za pomocą zegara.



WSKAZÓWKA

Korzystać z zegara sterującego o wystarczającej mocy przyłączeniowej (patrz rozdział „7 Dane techniczne” na stronie 15).



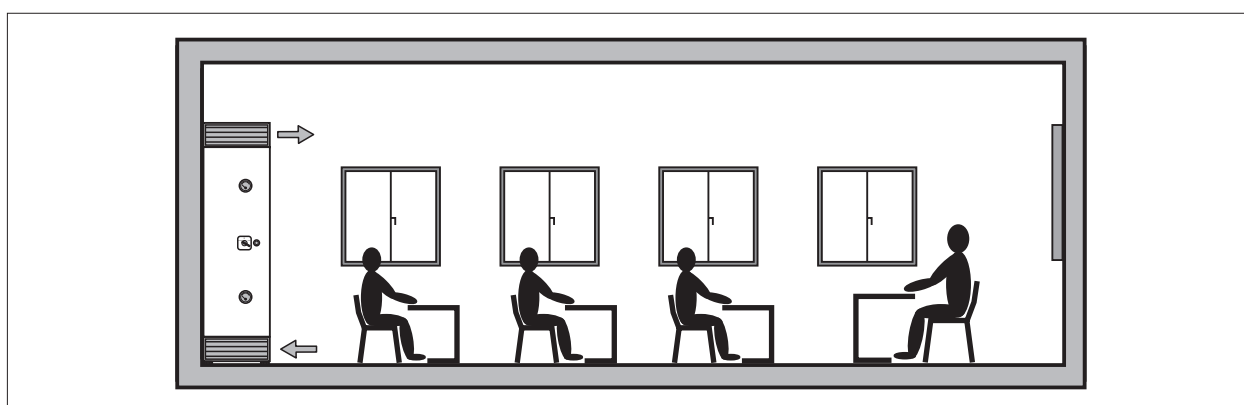
Rys. 8.3 Kąt rejestracji

1 Kąt rejestracji: 170°

⚠ Tryb automatyczny – wyłącznik główny w położeniu AUTO – wykrywanie obecności:
W celu zapewnienia prawidłowej eksploatacji należy koniecznie zapewnić swobodny widok na czujnik. Promienie podczerwone tego urządzenia nie mogą bowiem przenikać przez ciała stałe.

Jeżeli w polu widzenia czujnika obecności znajdują się przedmioty, które wskutek cyrkulacji powietrza mogą zostać wprowadzone w ruch (np. firanki, rośliny), może to wówczas, w pewnych okolicznościach, skutkować stałą pracą urządzenia.

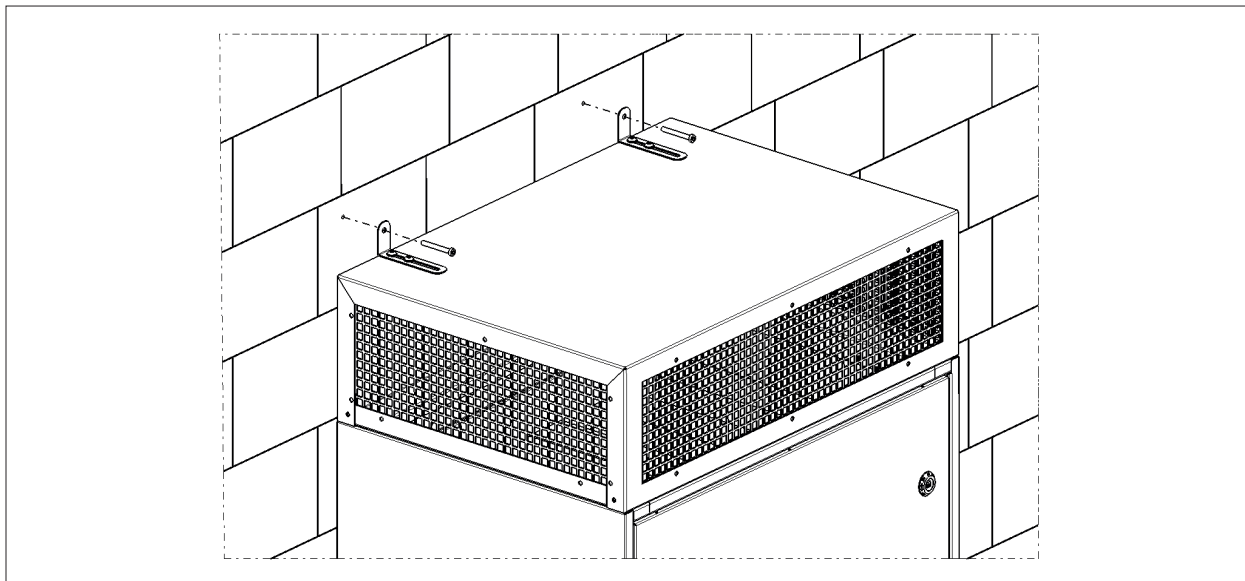
Przykład optymalnego ustawienia urządzenia w sali lekcyjnej:



Rys. 8.4 Przykład ustawienia

Ustawienie/montaż

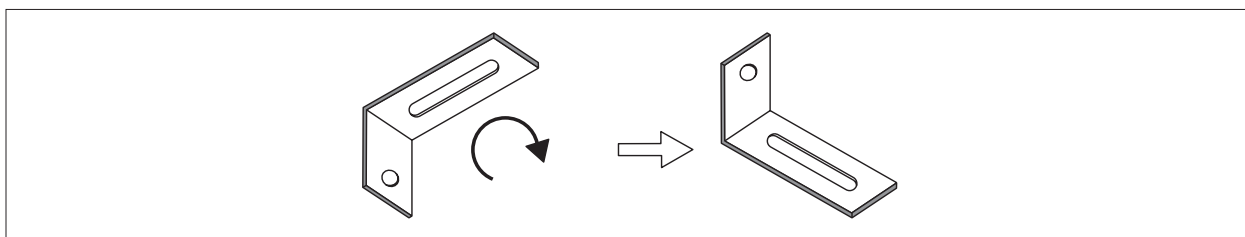
8.4 Zabezpieczenie przed przewróceniem



Rys. 8.5 Zabezpieczenie przed przewróceniem



W celu zabezpieczenia urządzenia przed upadkiem w jego górnej części wstępnie zamontowano dwa kątowniki mocujące.



Rys. 8.6 Kątowniki mocujące

Kątowniki mocujące są zamontowane odwrotnie z uwagi na proces transportu urządzenia i w celu ochrony przed uszkodzeniem. Przy ustawianiu urządzenia należy je przekręcić do właściwego położenia (patrz ilustracje).

Następnie przesunąć urządzenie tylną stroną do ściany i wypoziomować za pomocą regulowanych śrub stopki.

Urządzenie zamocować na ścianie za pomocą kątowników mocujących oraz załączonych śrub i dybli (zestaw), zabezpieczając je tym samym przed przewróceniem. Sprawdzić, czy wszystkie śruby są mocno odpowiednio dokręcone.



WSKAZÓWKA

Podczas montażu należy zwrócić uwagę na dostateczną nośność i odpowiednie właściwości ściany w celu zabezpieczenia urządzenia przed przewróceniem. Załączone uniwersalne dyble nadają się jedynie do betonu, betonu porowatego, konstrukcji w pełni murowanych oraz do murów szczelinowych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo upadku urządzenia

Upadek urządzenia może spowodować obrażenia osób i uszkodzenia mienia, a nawet śmiertelne obrażenia.

- ▶ Przekręcić urządzenie do ściany za pomocą kątowników mocujących.

Uruchomienie

9 Uruchomienie

9.1 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące prac przy układzie elektrycznym

Wyposażony w przewód podłączeniowy oraz trójbiegunowy wtyk ze stykiem ochronnym oczyszczacz powietrza AP / AP max jest gotowy do podłączenia.

- ▶ Przewód sieciowy podłączać tylko do zainstalowanego na stałe gniazda wtykowego ze stykiem ochronnym, które jest zgodne z krajowymi i miejscowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych (maks. zabezpieczenie w miejscu montażu 16 A).
W razie potrzeby stosować przewód przedłużający o długości jedynie maks. 10 m (3 x 1,5 mm²).
- ▶ Adaptery podręczne nie są dozwolone do stosowania w typach gniazd innych niż F. Należy korzystać jedynie z adapterów zatwierdzonych przez firmę WOLF.
- ▶ Upewnić się, że napięcie sieciowe, częstotliwość oraz natężenie prądu są zgodne z danymi technicznymi urządzenia.
W przeciwnym razie eksploatacja urządzenia grozi porażeniem prądem elektrycznym albo pożarem.
- ▶ W celu odłączenia urządzenia AirPurifier AP od zasilania sieciowego wtyczka sieciowa musi być zawsze dostępna.
- ▶ Wtyczkę sieciową mocno włożyć do gniazda.
- ▶ Odpowiednio połączyć wtyczkę sieciową z gniazdem, tak, aby przewód przebiegał w stronę podłogi.
- ▶ Nie układać przewodu sieciowego na ostrych, metalowych krawędziach.
Nie umieszczać na przewodzie sieciowym żadnych przedmiotów.
W przeciwnym razie eksploatacja urządzenia grozi porażeniem prądem elektrycznym albo pożarem.
- ▶ Nie ciągnąć za przewód sieciowy.
Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda chwytać za samą wtyczkę.

W przypadku wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) wystarczy typ A.

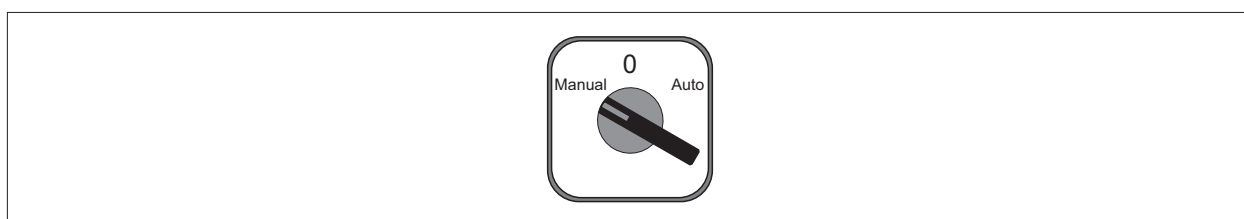
NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przebiegnięcie silnika

Przebiegnięcie silnika z powodu otwarcia drzwiczek

- ▶ Przed uruchomieniem mocno zamknąć drzwiczki, tak, aby urządzenie było szczelne.

9.2 Wyłącznik główny



Rys. 9.1 Wyłącznik główny Ustawienie Manual (WŁ.)

Połączyć wtyczkę sieciową oczyszczacza powietrza z przyłączem prądu (230 V/50 Hz).

Przekręcić wyłącznik główny do pożądanego położenia (Manual lub Auto).

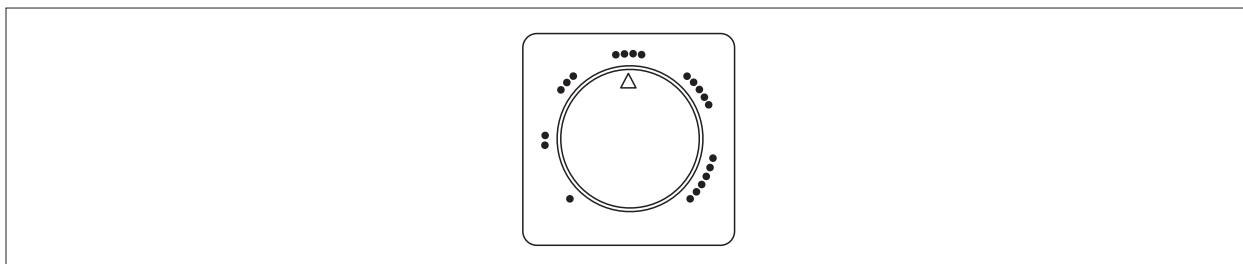
Wyłącznik główny znajduje się z lewej strony urządzenia.

Położenie 0:	WYŁ.
Położenie Manual:	WŁ. – praca w trybie ciągłym strumień zgodnie ze wstępnym wyborem potencjometru
Położenie Auto:	WŁ. po wykryciu obecności osób w pomieszczeniu oraz jednocześnie strumień zgodnie ze wstępnym wyborem potencjometru (sterowanie prędkością obrotową wentylatora)

Czas dobiegu obserwacji: 10 minut

Uruchomienie

9.3 Potencjometr



Rys. 9.2 Potencjometr

AP

Ustawienie potencjometru	Strumień objętości [m ³ /h]	Pobór mocy elektrycznej [W]	Pobór prądu [A]
• •	150	14	0,15
• • •	385	38	0,24
• • • • (ustawienie fabryczne)	690	94	0,45
• • • • •	1000	188	0,84
• • • • • •	1200	275	1,20

Wszystkie podane wartości obowiązują w przypadku, gdy filtry są czyste.

Potencjometr jest chroniony zabezpieczony we wnętrzu urządzenia, dostęp do niego można uzyskać, otwierając dolne drzwiczki rewizyjne.

Współczynnik filtracji, objętość pomieszczenia na godzinę

Przykład AP:

Ustawienie potencjometru	Strumień objętości [m ³ /h]	Powierzchnia pomieszczenia [m ²]					
		30	40	50	60	70	80
• •	150	1,6	1,3				
• • •	385	4,3	3,2	2,6			
• • • • (ustawienie fabryczne)	690	7,7	5,8	4,6	3,8	3,3	2,9
• • • • •	1000		8,3	6,7	5,6	4,8	4,2
• • • • • •	1200			8,0	6,7	5,7	5,0

Strumień objętości powietrza odnoszą się do pomieszczenia o wysokości 3 m.

AP max

Ustawienie potencjometru	Strumień objętości [m ³ /h]	Pobór mocy elektrycznej [W]	Pobór prądu [A]
• •	180	14	0,15
• • •	450	38	0,24
• • • • (ustawienie fabryczne)	750	94	0,45
• • • • •	1050	188	0,84
• • • • • •	1250	275	1,20

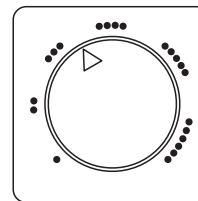
Wszystkie podane wartości obowiązują w przypadku, gdy filtry są czyste.

Uruchomienie

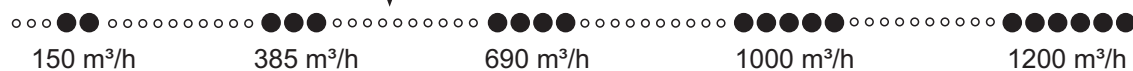
Przykład obliczeń AP:

Podstawowa powierzchnia pomieszczenia
(6 m x 8 m): 48 m²
Wysokość pomieszczenia: 2,5 m
Objętość pomieszczenia: 120 m³
Pożądany współczynnik filtracji: Możliwość 4-krotnego
ustawienia przepływu powietrza:
120 m³ x 4 = 480 m³/h

Ustawienie potencjometru:



Stopień



$$\text{Współczynnik filtracji} = \frac{\text{strumień objętości oczyszczanego powietrza}}{\text{Objętość pomieszczenia}}$$

9.4 Dane dotyczące dźwięku

AP

Strumień objętości [m ³ /h]	Odpowiada ok. stopniowi.	*Poziom ciśnienia akustycznego [db(A)]
400	• • •	28
500		30
600		32
700	• • • •	34
800		36
1000	• • • • •	39
1200	• • • • • •	42

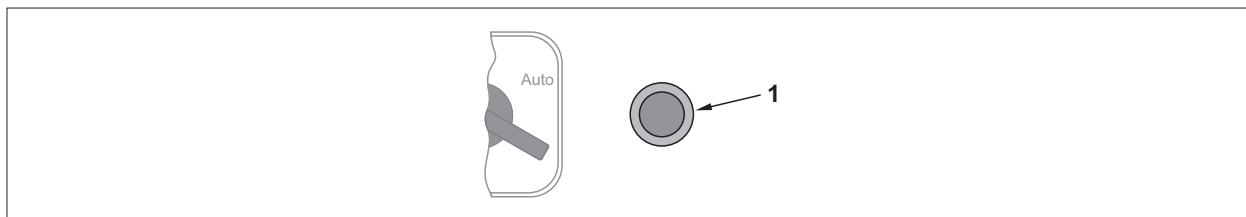
AP max

Strumień objętości [m ³ /h]	Odpowiada ok. stopniowi.	*Poziom ciśnienia akustycznego [db(A)]
400	• • •	27
500		29
600		31
700	• • • •	33
800		35
1000	• • • • •	38
1250	• • • • • •	42

*W odległości 1 m, zgodnie z normą DIN EN ISO 11203 Wszystkie podane wartości obowiązują w przypadku, gdy filtry są czyste.

Potencjometr jest zabezpieczony we wnętrzu urządzenia, dostęp do niego można uzyskać, otwierając dolne drzwiczki rewizyjne.

9.5 Przycisk Boost



Rys. 9.3 Przycisk Boost

1 Przycisk Boost

Przycisk Boost znajduje się z lewej strony urządzenia, obok wyłącznika głównego.

Jednokrotnie wciśnięcie przycisku Boost powoduje pracę urządzenia w trybie maksymalnym (100%) przez 10 minut.

Ta funkcja podwyższa cyrkulację powietrza do maksimum. Pozwala to znacznie zwiększyć wydajność wentylacji przy otwartych oknach, na przykład podczas przerwy.

W trybie Boost poprawnie wyświetlane są także aktualne wartości ciśnienia różnicowego filtra.

Ponowne wciśnięcie przycisku Boost powoduje wyłączenie trybu maksymalnego.

Konserwacja

10 Konserwacja

10.1 Filtry

Kontrola filtra – żywotność filtra – wymiana filtra:

Zgodnie z przepisami VDI 6022 – Arkusz 1 filtry powietrza należy systematycznie kontrolować pod kątem niedopuszczalnych zanieczyszczeń i uszkodzenia (przecieków), a także zapachów.

Czynność	Ewentualne działanie	3 miesiące	6 miesięcy	12 miesięcy	24 miesiące
Kontrola pod kątem niedopuszczalnego zabrudzenia, uszkodzenia (przecieków), zapachów	Wymiana uszkodzonego filtra powietrza	X			
*Kontrola ciśnienia różnicowego	Wymiana uszkodzonego filtra powietrza		X		
Ostatnia wymiana filtrów 1. Stopień filtra	Wymiana uszkodzonego filtra powietrza			X	
Ostatnia wymiana filtrów 2. Stopień filtra	Wymiana uszkodzonego filtra powietrza				X

Wkłady filtra nie podlegają regeneracji i w przypadku zabrudzenia należy je wymienić na nowe.

*Zaleca się wymianę filtra po osiągnięciu zalecanego końcowego ciśnienia różnicowego:

Urządzenie	Stopień filtra	Typ filtra	Zalecane końcowe ciśnienie różnicowe
AP	1. Stopień filtra	Filtr wstępny z węglem aktywnym ISO ePM1 65% C	200 Pa
AP max	1. Stopień filtra	Filtr wstępny ISO ePM1 60%	200 Pa
AP / AP max	2. Stopień filtra	Filtr zawieszinowy HEPA H14	400 Pa

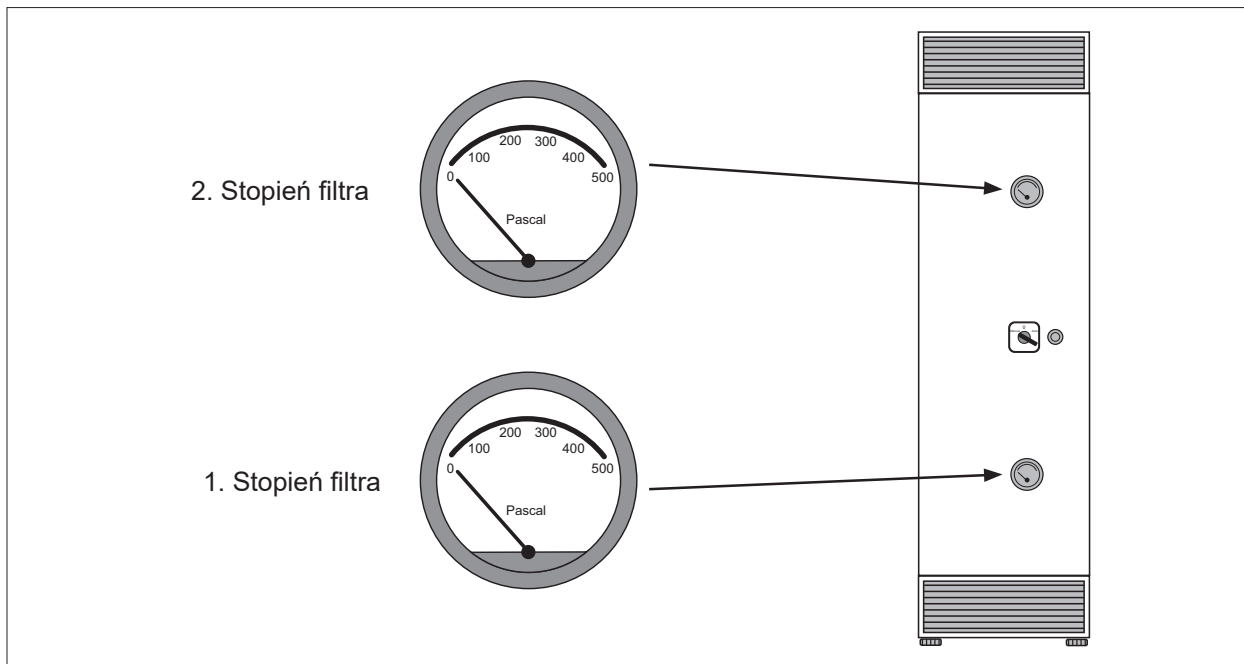
Oba manometry ciśnienia różnicowego do obu stopni filtra znajdują się z lewej strony urządzenia.



WSKAZÓWKA

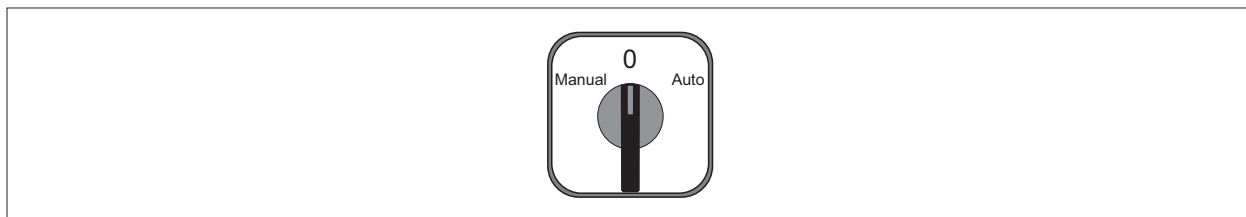
W celu wyświetlenia poprawnych wartości ciśnienia różnicowego filtra nacisnąć przycisk Boost.

Manometr ciśnienia różnicowego:



Rys. 10.1 Manometr ciśnienia różnicowego

10.2 Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych



Rys. 10.2 Wyłącznik główny Położenie 0 (WYŁ.)

Wyłącznik główny przekręcić do położenia 0 (WYŁ.) i odczekać min. dwie minuty, aż wentylator się zatrzyma.

Odłączyć urządzenie od zasilania (wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda), aby zapobiec ponownemu, przypadkowemu włączeniu.



WSKAZÓWKA

Nie ciągnąć za przewód sieciowy.

Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda chwytać za samą wtyczkę.

Podczas przeprowadzania prac konserwacyjnych korzystać ze środków ochrony indywidualnej (co najmniej rękawice ochronne i odzież z długimi rękawami).

Konserwacja

10.3 Wymiana filtra

⚠ Podczas wymiany filtra stosować środki ochrony indywidualnej.

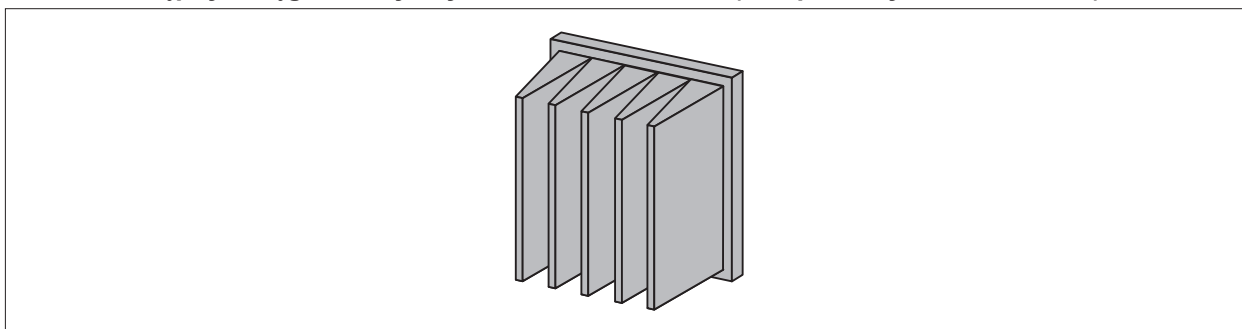
Należą do nich:

odzież ochronna, rękawice ochronne, maska ochronna zasłaniająca usta i nos oraz okulary ochronne.



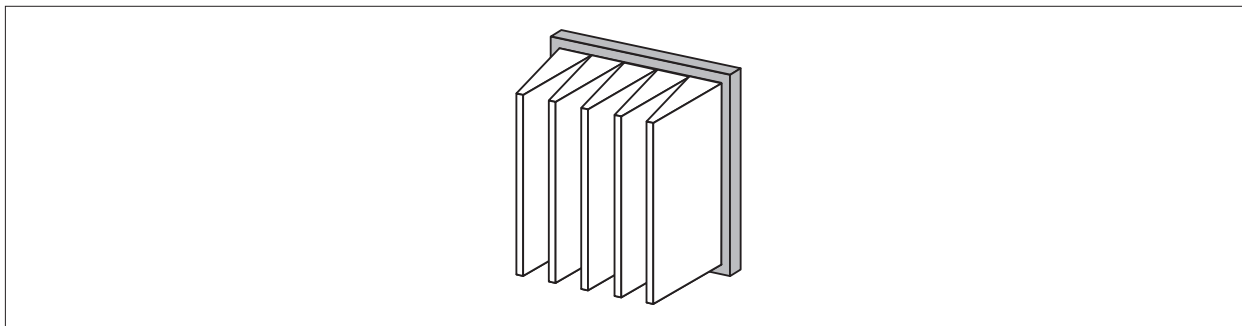
W przypadku kontaktu z pyłami z zabrudzonego filtra mogą wystąpić reakcje alergiczne skóry, oczu i dróg oddechowych.

AP: Filtr wstępny z węglem aktywnym ISO ePM1 65% C (kompaktowy filtr F7 Carbon)



Rys. 10.3 AP: Filtr wstępny z węglem aktywnym ISO ePM1 65% C (kompaktowy filtr F7 Carbon)

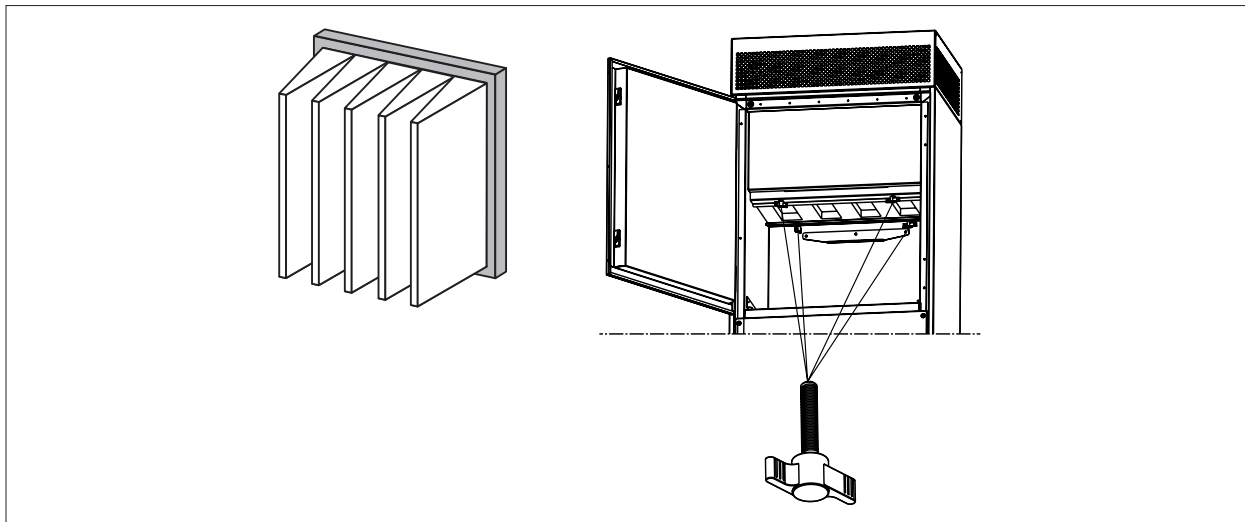
AP max: Filtr wstępny ISO ePM1 60%



Rys. 10.4 AP max: Filtr wstępny ISO ePM1 60%

- ▶ Otworzyć dolne drzwiczki rewizyjne kluczem do drzwiczek rewizyjnych.
- ▶ Wyciągnąć filtr ostrożnie do przodu.
- ▶ Zużyty filtr ostrożnie zapakować do worka, uważając, aby nie dopuścić do wydostania się zanieczyszczeń.
- ▶ Sprawdzić wewnętrzną stronę urządzenia pod kątem zabrudzeń, a w razie potrzeby wyczyścić.
- ▶ Ostrożnie wsunąć nowy filtr.
- ▶ Starannie zamknąć drzwiczki rewizyjne.

Filtr zawieszinowy HEPA H14 (we własnej, specjalnej ramie montażowej)



Rys. 10.5 Filtr zawieszinowy HEPA H14

- ▶ Otworzyć górne drzwiczki rewizyjne kluczem do drzwiczek rewizyjnych.
- ▶ Wyciągnąć wkład tłumika.
Uwaga: należy zwrócić uwagę na masę wkładu (16 kg).
- ▶ Poluzować śruby skrzydełkowe i przesunąć szyny mocujące filtra do przodu lub do tyłu.
- ▶ Filtr ostrożnie zdjąć w dół i wyciągnąć do przodu.
- ▶ Zużyty filtr ostrożnie zapakować do worka, uważając, aby nie dopuścić do wydostania się zanieczyszczeń.
- ▶ Sprawdzić wewnętrzną stronę urządzenia pod kątem zabrudzeń, a w razie potrzeby wyczyścić.
- ▶ Ostrożnie usunąć folię ochronną nowego filtra.
- ▶ Ostrożnie włożyć nowy filtr, przesunąć szyny mocujące do filtra i ponownie dokręcić ręcznie śruby skrzydełkowe.
- ▶ Sprawdzić filtr pod kątem poprawnego osadzenia.
- ▶ Wsunąć wkład tłumika.
- ▶ Starannie zamknąć drzwiczki rewizyjne.

Do usuwania wirusów i bakterii wymagane są oryginalne filtry zawieszinowe firmy WOLF co najmniej klasy jakości H14 (stopień filtracji >99,995%).

Wirusy i bakterie są zawsze połączone z kropelkami lub drobinami kurzu i zatrzymywane tak, jak wszystkie inne drobiny w filtrze.

Wirusy i bakterie zostają zatrzymane we wkładzie filtra, lecz nie powoduje on ich aktywnego unieszkodliwienia.

WSKAZÓWKA

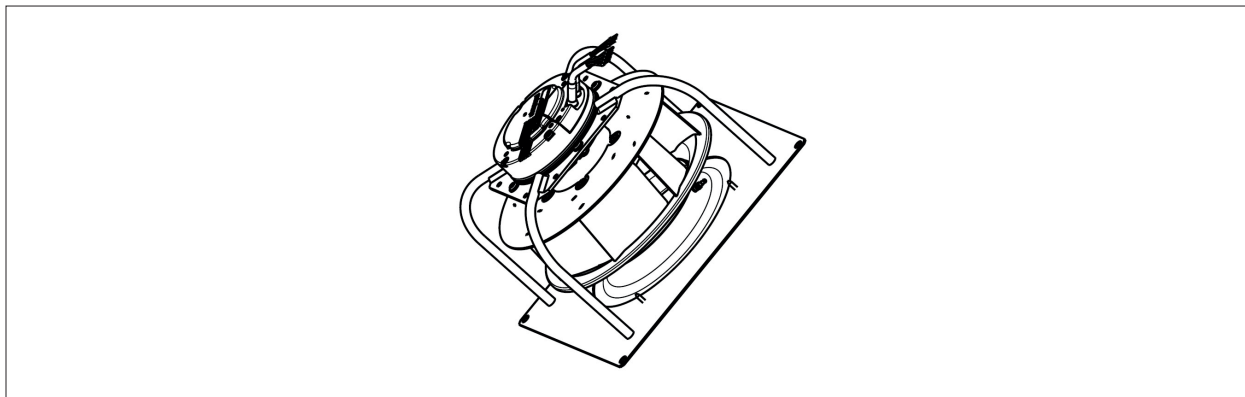
Z uwagi na to, iż filtr HEPA służy do zatrzymywania wirusów, przed przystąpieniem do wymiany filtra zalecamy następującą procedurę, która pomoże zapobiec ponownemu zanieczyszczeniu pomieszczenia oraz pozwoli zapewnić osobie dokonującej wymiany filtra jak najlepszą ochronę:

Pozostawić oczyszczacz powietrza włączony na dłuższy czas (ok. 8–12 godzin, np. na całą noc). W pomieszczeniu nie mogą wówczas przebywać osoby, które mogłyby spowodować dodatkowe zanieczyszczenie filtra.

Dopiero wówczas można przystąpić do wymiany filtra HEPA.

Konserwacja

10.5 Zespół silnikowy wentylatora

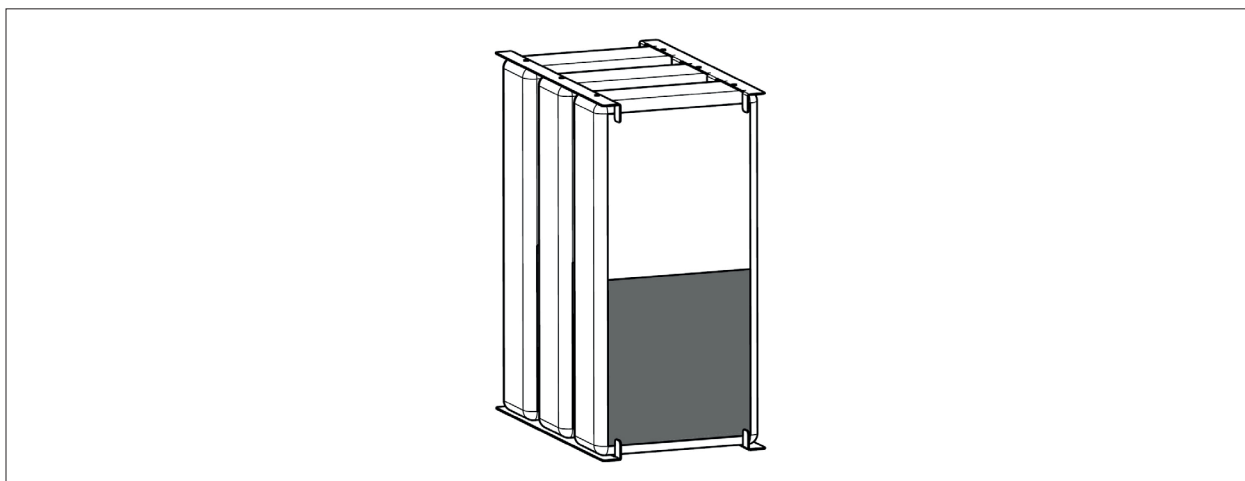


Rys. 10.6 Zespół silnikowy wentylatora

Silnik i łożyska nie wymagają konserwacji.

W razie potrzeby wirnik wentylatora należy czyścić wodą z mydłem.

10.6 Tłumik



Rys. 10.7 Tłumik

Tłumiki można wyjąć z urządzenia w celu czyszczenia lub wymiany po otwarciu drzwiczek rewizyjnych.

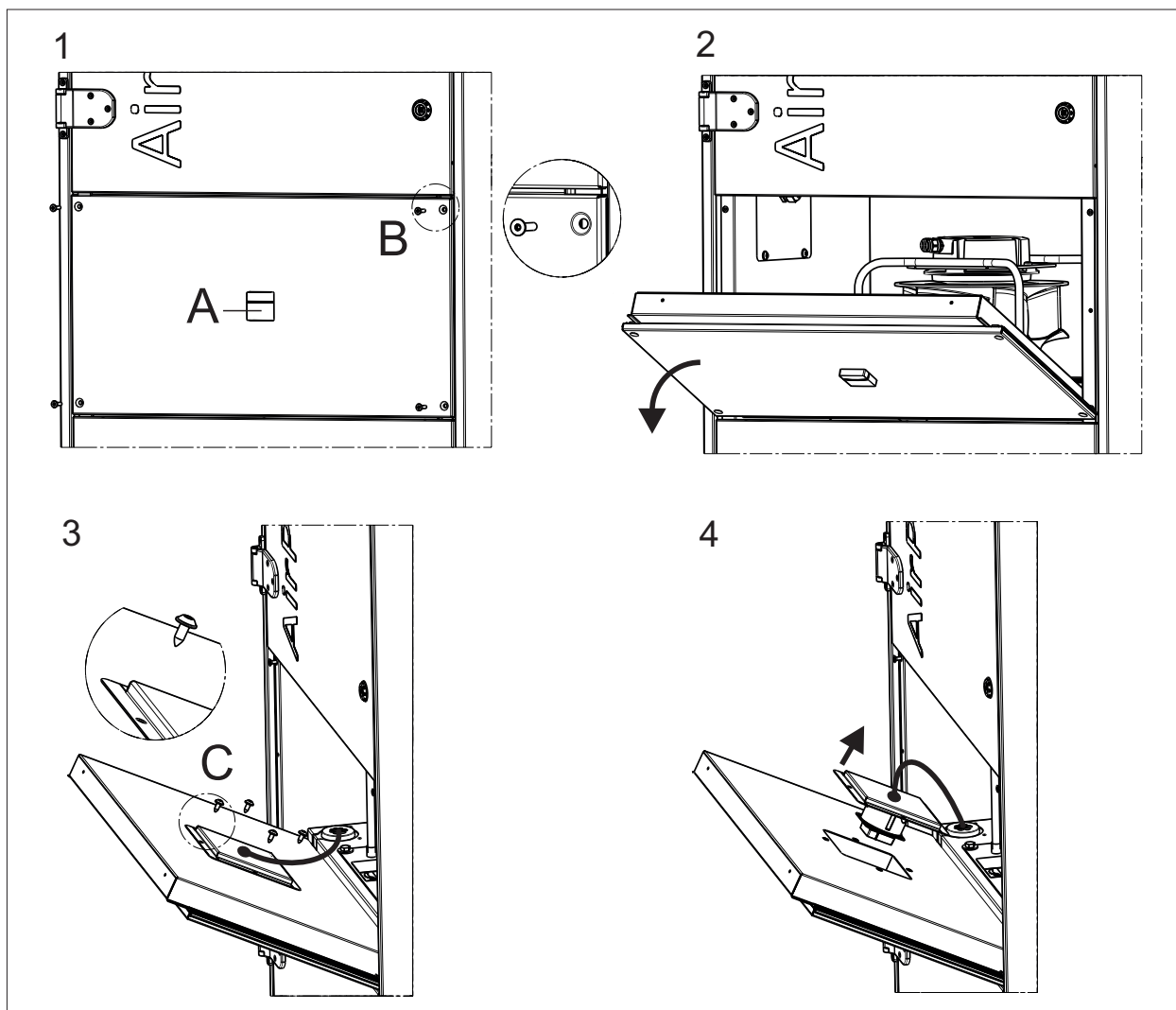
Masa wkładu tłumika od strony ssania: 10 kg

Masa wkładu tłumika od strony tłoczenia: 16 kg

W celu czyszczenia tłumiki można przedmuchać (maks. ciśnienie 1 bar) lub odessać. Poszczególne osłony można w razie potrzeby zdemontować z kątowników montażowych, a po oczyszczeniu ponownie zamontować.

Podczas czyszczenia nie wolno uszkodzić włókniny.

10.7 Czujnik obecności (demontaż przekładki)



Rys. 10.8 Czujnik obecności (demontaż przekładki)

A Czujnik obecności
B Przekładka

C Osłona czujnika obecności

W przypadku wykonywania prac serwisowych przy czujniku obecności (**A**) w celu jego demontażu należy koniecznie przestrzegać następującej procedury:

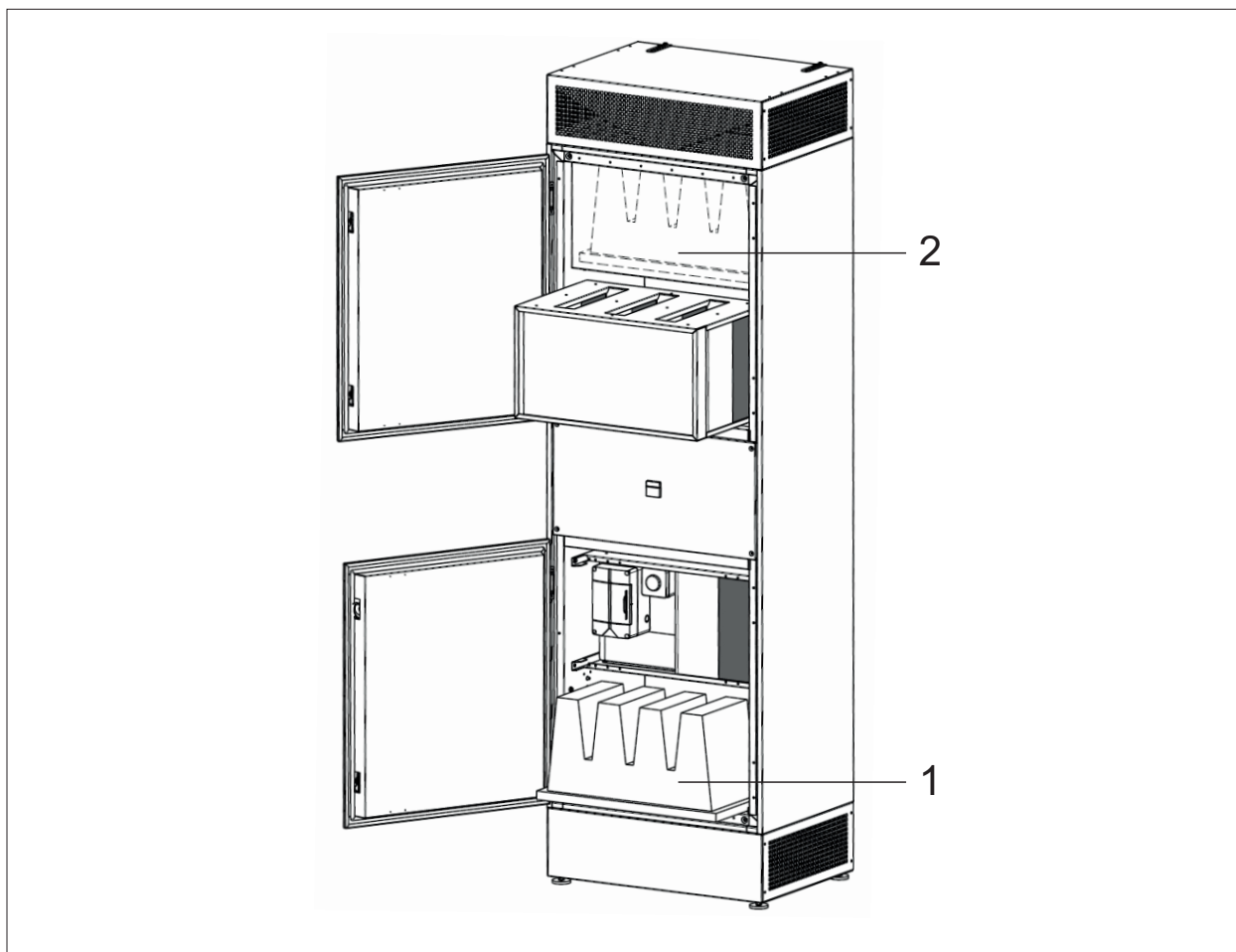
prace serwisowe wolno powierzać jedynie specjalistom!
Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy WOLF!

- ▶ Odłączyć urządzenie od sieci (wyciągnąć wtyczkę z gniazda).
- ▶ Otworzyć górne i dolne drzwiczki rewizyjne kluczem do drzwiczek rewizyjnych.
- ▶ Odkręcić 4 śruby (torx 20) przekładki (**B**).
- ▶ Przekładkę ostrożnie złożyć tak, jak pokazano na ilustracji, i przytrzymać.
- ▶ Odkręcić 4 śruby (torx 30) osłony czujnika obecności (**C**).
- ▶ Zsunąć czujnik obecności (wraz z osłoną) do tyłu.
- ▶ Przekładkę można teraz całkowicie usunąć.
- ▶ Można teraz przeprowadzić prace przy czujniku obecności.
- ▶ Montaż przeprowadzić w odwrotnej kolejności.

Części zamienne

11 Części zamienne

11.1 AP



Rys. 11.1 Części zamienne AP

1 Filtr wstępny z węglem aktywnym ISO ePM1 2 Filtr zawieszony HEPA H14

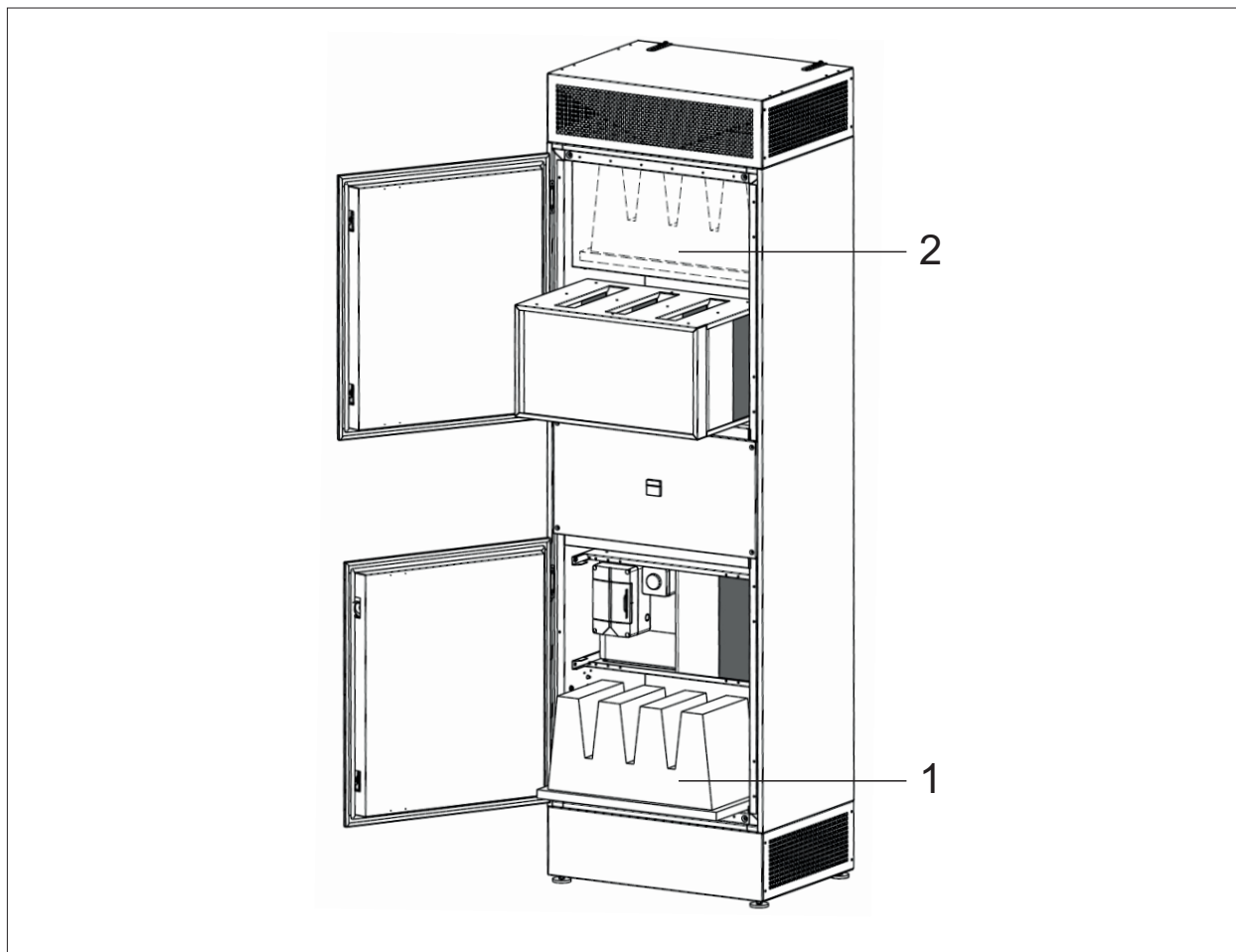
Zestawy części zamiennych	Spis treści	Numer materiału
Zestaw 1	1 filtr wstępny z węglem aktywnym ISO ePM1 65% (F7 Carbon) 1 worek do utylizacji	68 09 108
Zestaw 2	1 filtr wstępny z węglem aktywnym ISO ePM1 65% (F7 Carbon) Filtr zawieszony HEPA H14 2 worki do utylizacji 1 zestaw wyposażenia ochronnego (odzież ochronna, maska, rękawice, okulary ochronne)	68 09 109
Zestaw 3	1 filtr wstępny z węglem aktywnym ISO ePM1 65% (F7 Carbon) Filtr zawieszony HEPA H14 2 worki do utylizacji	68 09 110

Naprawa

Usterki i uszkodzenia mogą być usuwane tylko przez wykwalifikowanych specjalistów. Uszkodzone części i elementy urządzenia należy wymieniać wyłącznie na oryginalne części zamienne firmy WOLF.

Części zamienne

11.2 AP max



Rys. 11.2 Części zamienne AP max

1 Filtr wstępny ISO ePM1

2 Filtr zawieszinowy HEPA H14

Zestawy części zamiennych	Spis treści	Numer materiału
Zestaw 1	Filtr wstępny ISO ePM1 60% 1 worek do utylizacji	68 09 441
Zestaw 2	Filtr wstępny ISO ePM1 60% Filtr zawieszinowy HEPA H14 2 worki do utylizacji 1 zestaw wyposażenia ochronnego (odzież ochronna, maska, rękawice, okulary ochronne)	68 09 442
Zestaw 3	Filtr wstępny ISO ePM1 60% Filtr zawieszinowy HEPA H14 2 worki do utylizacji	68 09 443

Naprawa

Usterki i uszkodzenia mogą być usuwane tylko przez wykwalifikowanych specjalistów.

Uszkodzone części i elementy urządzenia należy wymieniać wyłącznie na oryginalne części zamienne firmy WOLF.

12 Recykling i utylizacja

Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie może być demontowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

- ⚠️ Podczas demontażu urządzenia należy przestrzegać ogólnych przepisów BHP. Wykwalifikowany personel wykonujący demontaż jest zobowiązany do noszenia odpowiednich środków ochrony indywidualnej zgodnie z przepisami BHP.



W przypadku nieprzestrzegania przepisów dotyczących bezpieczeństwa podczas demontażu urządzenia może dojść do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych ze względu na spadające lub przewracające się ciężary.

Podczas demontażu urządzenia należy zwracać szczególną uwagę na to, że nieprzymocowane już podzespoły mogą się przesunąć, spaść lub przewrócić. Dlatego też urządzenie i wszystkie podzespoły urządzenia na każdym etapie demontażu należy zabezpieczyć przed przesunięciem, przewróceniem lub upadkiem.

Stosować tylko przystosowane środki transportowe, podnośniki i narzędzia. Nigdy nie wchodzić pod zawieszane ciężary.

- ⚠️ Przed rozpoczęciem demontażu należy odłączyć urządzenie od prądu.
- ⚠️ Części metalowe i z tworzyw sztucznych należy segregować i utylizować według rodzajów na podstawie przepisów miejscowych. Części elektryczne i elektroniczne należy utylizować jako elektroodpady.
- ⚠️ Podczas pracy z zakurzonymi podzespołami (takimi jak filtry, produkty z wełny mineralnej itd.) należy nosić odpowiednią odzież ochronną, rękawice ochronne, maski zakrywające usta i nos oraz okulary ochronne.



Filtry i produkty z wełny mineralnej należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami i przepisami o ochronie środowiska.

Zastosowane kable nie zawierają silikonu ani kadmu, a pod względem właściwości pożarowych są zgodne z klasą Eca (DIN EN 60332-2).

- ⚠️ Nigdy nie wyrzucać z odpadami gospodarstwa domowego!

- ▶ Następujące komponenty należy zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego przekazać do odpowiednich punktów zbiórki odpadów celem utylizacji i ponownego ich wykorzystania w sposób nieszkodliwy dla środowiska:
 - Stare urządzenie
 - Elementy eksploatacyjne
 - Uszkodzone części
 - ElektroodpadyOchrona środowiska oznacza tutaj podział odpadów według grup materiałów w celu możliwie maksymalnego odzysku materiałów podstawowych przy możliwie minimalnym zanieczyszczeniu środowiska.
- ▶ Kartonowe opakowania, tworzywa sztuczne przystosowane do recyklingu oraz materiały wypełniające z tworzywa sztucznego należy utylizować z zastosowaniem odpowiednich systemów recyklingu lub przekazać do punktu skupu surowców wtórnych.
- ▶ Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych lub miejscowych.

Deklaracja zgodności

Oryginalna deklaracja zgodności DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE



Wystawił: **WOLF GmbH**
Adres: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
Produkt: Oczyszczacz powietrza
Typ produktu: AirPurifier AP / AP max
Nr seryjny: patrz: tabliczka znamionowa na urządzeniu

Wyżej wymieniony produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dokumentów:

Odnosne dyrektywy WE/UE:

Nr dokumentu	Tytuł
2006/42/WE	Dyrektywa maszynowa <i>Cele w zakresie ochrony według dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE zostały spełnione zgodnie z załącznikiem I, pkt. 1.5.1 dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.</i>
2014/30/UE	Dyrektywa EMC
2011/65/UE	Dyrektywa RoHS
2009/125/WE	Dyrektywa ErP Rozporządzenie (UE) 327/2011 Wentylatory Rozporządzenie (UE) 2019/1781 Silniki elektryczne

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN ISO 14120: 2016
EN ISO 12100: 2011
EN ISO 13857: 2020
EN ISO 13854: 2020
EN 60335-1: 2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-65: 2003 + A1:2008 + A11:2012
EN 61000-6-3: 2007 + A1:2011
EN 61000-6-2: 2019
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2019
EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019
EN 62233: 2008 + AC:2008

Pełnomocnik ds. dokumentacji:

Imię i nazwisko: Roland Klum
Adres: Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

Mainburg, dnia 27.07.2021

Gerdewan Jacobs
Dyrektor ds. technicznych

Jörn Friedrichs
Kierownik działu projektowania







Tabliczki znamionowe

15 Tabliczki znamionowe


Naklejka dot. ustawienia strumienia objętości:

AP / AP max	Stufe	AP Volumenstrom (m ³ /h)	AP max Volumenstrom (m ³ /h)
	oo	150	180
	ooo	385	450
	oooo	690	750
	ooooo	1000	1050
	oooooo	1200	1250

Tabliczka znamionowa filtra – 1. stopień filtra:

AP	 Wolf GmbH Industriestraße 1, 84048 Mainburg			
	Filter	Kompaktfilter	Nennluftmenge	1200 m ³ /h
	Filterklasse	ISO ePM1 65%	Anfangsdruckdifferenz	68 Pa
	Filtermedium	KF + Aktivkohle	zul. Enddruckdifferenz	200 Pa
	letzter Filterwechsel 	Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____	nächster Filterwechsel 	Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____
AP max	 Wolf GmbH Industriestraße 1, 84048 Mainburg			
	Filter	Kompaktfilter	Nennluftmenge	1250 m ³ /h
	Filterklasse	ISO ePM1 60%	Anfangsdruckdifferenz	50 Pa
	Filtermedium	GF	zul. Enddruckdifferenz	200 Pa
	letzter Filterwechsel 	Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____	nächster Filterwechsel 	Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____

Tabliczka znamionowa filtra – 2. stopień filtra:

AP / AP max	 Wolf GmbH Industriestraße 1, 84048 Mainburg			
	Filter	Schwebstofffilter	Nennluftmenge	1200 m ³ /h
	Filterklasse	H 14	Anfangsdruckdifferenz	277 Pa
	Filtermedium	GF	zul. Enddruckdifferenz	400 Pa
	letzter Filterwechsel 	Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____	nächster Filterwechsel 	Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____ Datum: _____ Name: _____

Tabliczki znamionowe

Tabela tłumaczeń naklejek i tabliczek znamionowych:

DE	PL
Stufe	Stopień
Volumenstrom	Strumień objętości
Filter	Filtry
Filterklasse	Klasa filtra
Filtermedium	Medium filtracyjne
letzter Filterwechsel	Ostatnia wymiana filtra
Kompaktfilter	Filtr kompaktowy
KF - Kunstfaser	KF – tworzywo sztuczne
Aktivkohle	Węgiel aktywny
Schwebstofffilter	Filtr zawieszinowy
GF - Glasfaser	GF – włókno szklane
Nennluftmenge	Znamionowa ilość powietrza
Anfangsdruckdifferenz	Początkowe ciśnienie różnicowe
zulässige Enddruckdifferenz	Dopuszczalne końcowe ciśnienie różnicowe
nächster Filterwechsel	Następna wymiana filtra





WOLF GmbH | Postfach 1380 | D-84048 Mainburg
Tel. +49.0.87 51 74- 0 | Faks +49.0.87 51 74- 16 00 | www.WOLF.eu